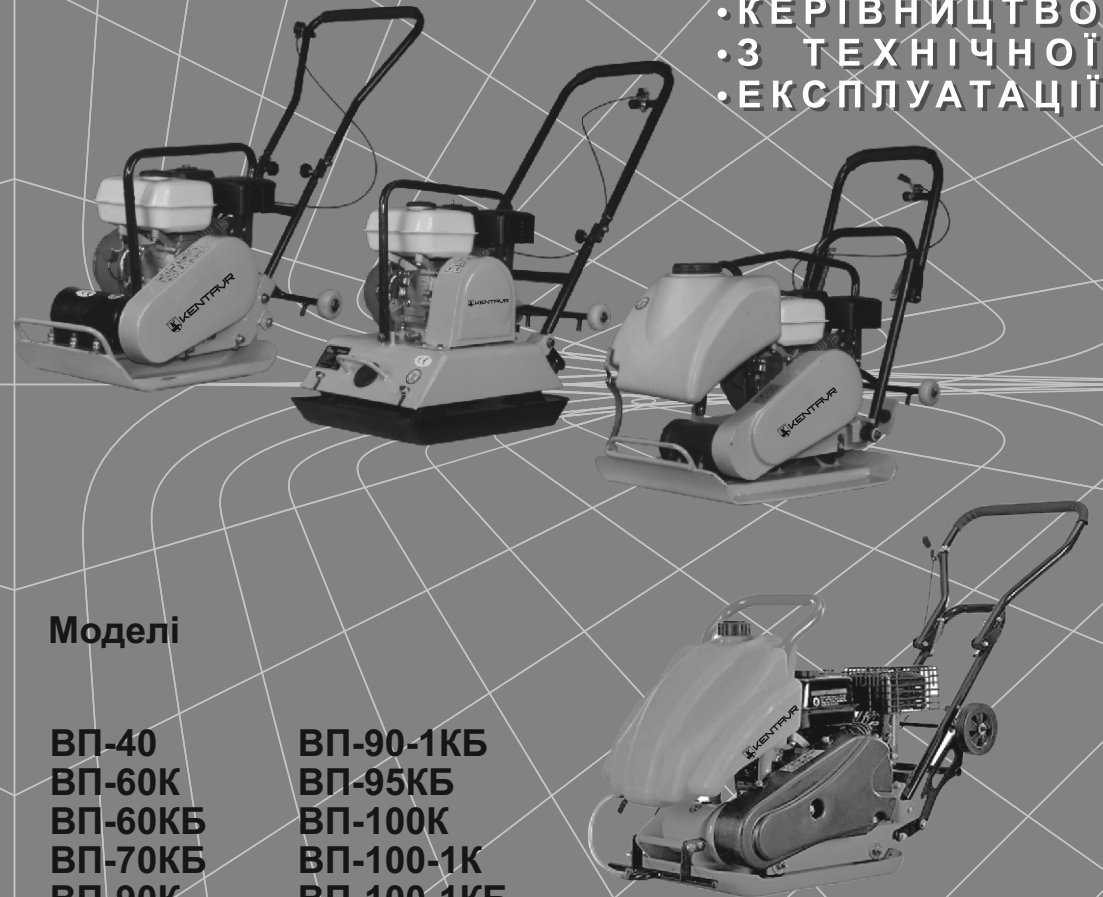


ВІБРАЦІЙНІ ПЛИТИ



- КЕРІВНИЦТВО
- З ТЕХНІЧНОЇ
- ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Моделі

ВП-40
ВП-60К
ВП-60КБ
ВП-70КБ
ВП-90К

ВП-90-1КБ
ВП-95КБ
ВП-100К
ВП-100-1К
ВП-100-1КБ

www.kentavr.ua

Кентавр



Уважно прочитайте дане керівництво перш ніж почати користуватися виробом.

ЗМІСТ

1.	Опис виробу та зовнішній вигляд	5
2.	Комплектація, технічні дані	14
3.	Правила безпеки	18
4.	Експлуатація	20
5.	Технічне обслуговування	26
6.	Транспортування, зберігання та утилізація	34
7.	Можливі несправності та шляхи їх усунення	36
8.	Гарантійні зобов'язання	38
9.	Умовні позначки	40
10.	Примітки	41

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми висловлюємо Вам свою подяку за вибір продукції ТМ «Кентавр».

Продукція ТМ «Кентавр» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації і заходів безпеки. Дана продукція виготовлена за замовленням ТОВ «АМТ ТРЕЙД», (м. Дніпро, вул. Надії Алексєєнко, 70, т. 056-374-89-37). Продукція продається фізичним та юридичним особам в місцях роздрібною та оптовою торгівлі згідно цін, вказаних продавцем у відповідності з діючим законодавством.

Вібраційні плити ВП-40, ВП-60К, ВП-60КБ, ВП-70КБ, ВП-90К, ВП-90-1КБ, ВП-95КБ, ВП-100К, ВП-100-1К, ВП-100-1КБ ТМ «Кентавр» за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідають вимогам нормативних документів України, а саме:

ДСТУ EN 13862:2008 (EN 13862:2001, IDT);

ГОСТ 12.2.003-1991; ДСТУ ГОСТ 12.1.012-2008;

ДСТУ EN 61310-2-2014; Безпека машин, постанова КМУ №62 від 30.01.2013р.



УВАГА!

Уважно вивчіть дане керівництво, перш ніж почати користуватися виробом.

Дане керівництво містить всю інформацію про вібраційні плити, необхідну для їх правильного використання, обслуговування та регулювання, а також необхідні заходи безпеки під час використання виробу.

Дбайливо зберігайте це керівництво і звертайтеся до нього в разі виникнення питань стосовно експлуатації, зберігання та транспортування віброплити.

У разі зміни власника виробу передайте це керівництво новому власнику. У випадку виникнення будь-яких претензій до продукції або необхідності отримання додаткової інформації, а також проведення технічного обслуговування і ремонту підприємством, яке приймає претензії, є ТОВ «АМТ ТРЕЙД», м. Дніпро, вул. Надії Алексєєнко, 70, т. 056-374-89-37. Додаткову інформацію з сервісного обслуговування Ви можете отримати за телефоном 056-374-89-38 або на сайті www.kentavr.ua

Водночас необхідно розуміти, що керівництво не в змозі передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час використання вібраційних плит. У випадку виникнення ситуацій, які не передбачені цим керівництвом, або у разі необхідності отримання додаткової інформації, зверніться до найближчого сервісного центру ТМ «Кентавр».

ТМ «Кентавр» постійно працює над удосконаленням своєї продукції і, у зв'язку із цим, залишає за собою право на внесення змін, які не порушують основні принципи управління, як у зовнішній вигляд, конструкцію та оснащення виробу, так і у зміст цього керівництва без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни будуть спрямовані лише на покращення та модернізацію виробу.

Постачальник ТОВ «АМТ ТРЕЙД», 49000 м. Дніпро, вул. Надії Алексєєнко, 70.

Виробник «Тія Інтернаціонал Ко, ЛТД», розташований за адресою, Б12Б, Шен'є Центр, 9 Шандун Род, Кіндао, КНР.

Виробник не несе відповідальність за можливі пошкодження, які будуть нанесені виробу внаслідок неправильного поводження з ним, або використання виробу не за призначенням.

1. ОПИС ВИРОБУ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

1.1. Опис виробу

Вібраційні плити **ВП-40, ВП-60К, ВП-60КБ, ВП-70КБ, ВП-90К, ВП-90-1КБ, ВП-95КБ, ВП-100К, ВП-100-1К, ВП-100-1КБ** ТМ «Кентавр» (далі за текстом – віброплита) відносяться до мобільного дорожньо-будівельного обладнання, яке забезпечене універсальним бензиновим одноциліндровим чотиритактним повітряного охолодження двигуном загального призначення. Віброплита, як практична будівельна та дорожня техніка, призначена для проведення дорожніх і будівельних робіт – стабілізація й ущільнення сипучих матеріалів, ґрунту, асфальтобетону та асфальту. Даний виріб є незамінним під час проведення ландшафтних робіт, а також робіт з благоустрою територій.

Завдяки підвищеній маневреності віброплита використовується у важкодоступних для важкої техніки місцях і на невеликих територіях роботи.

Дані моделі здатні ефективно виконати роботу з ущільнення сипучих матеріалів і ремонту асфальтного покриття дороги.

Завдяки використанню сучасних розробок і технологій, ця продукція має оптимальні робочі характеристики, а також відрізняється довговічністю і зносостійкістю основних частин і деталей.

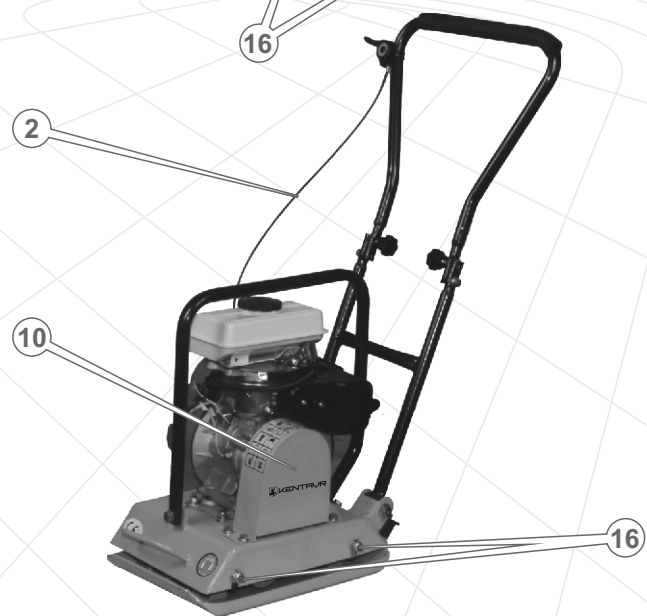
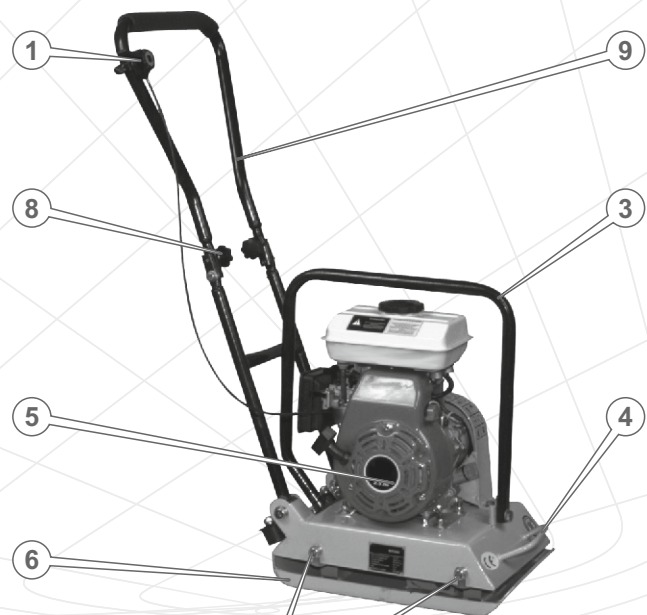
Крім високих показників надійності та продуктивності роботи віброплити «Кентавр» мають ряд інших явних переваг, до числа яких входять:

- ергономічність, зручність, простота в експлуатації та обслуговуванні;
- мобільність;
- транспортувальні колеса (крім моделі ВП-40);
- рукоятка, яка швидко складається, забезпечує зручність під час транспортування виробу;
- вузол для підйому виробу під час транспортування;
- захисна рама;
- економічний двигун;
- зрошувальна система;
- важіль дроселя винесено на рукоятку.

Відмінна особливість моделей ВП-60КБ, ВП-70КБ, ВП-90-1КБ, ВП-95КБ та ВП-100-1КБ - наявність зрошувальної системи з баком.

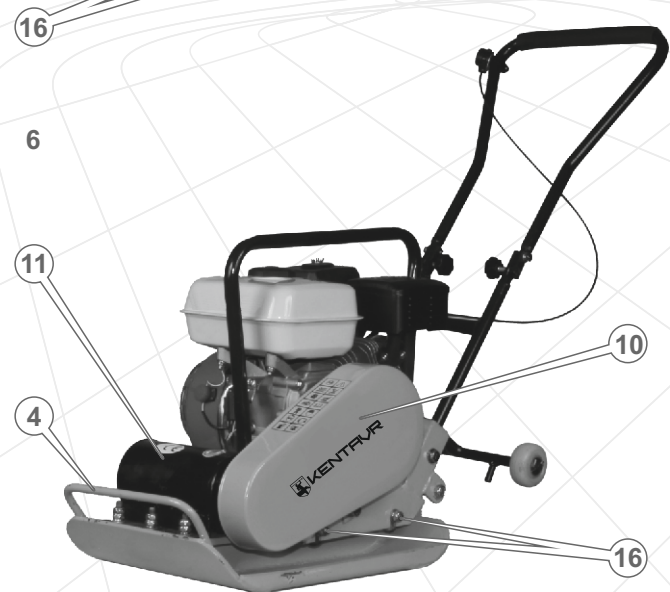
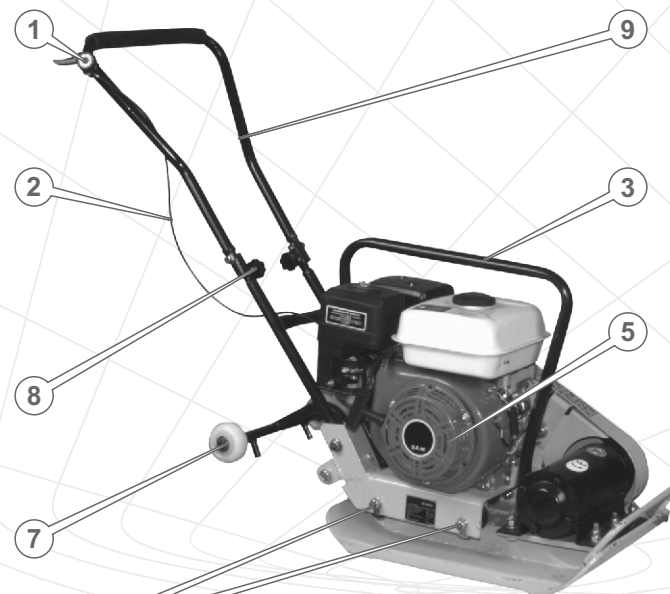
1.2. Зовнішній вигляд*

ВП-40



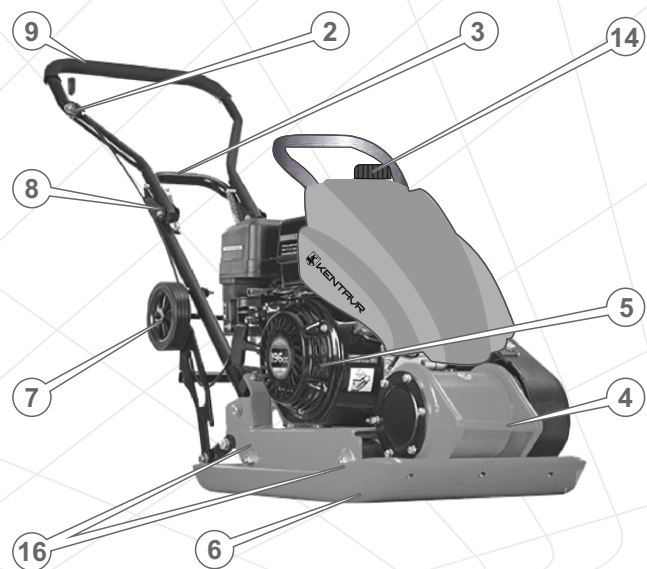
Малюнок 1

ВП-60К

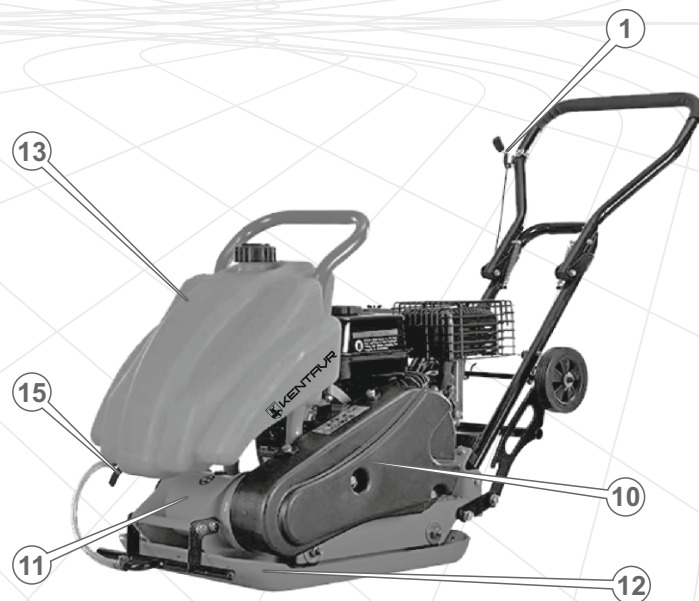
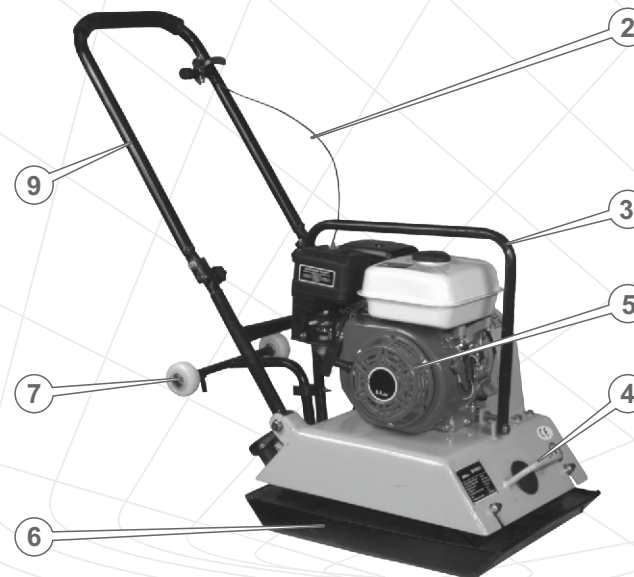


Малюнок 2

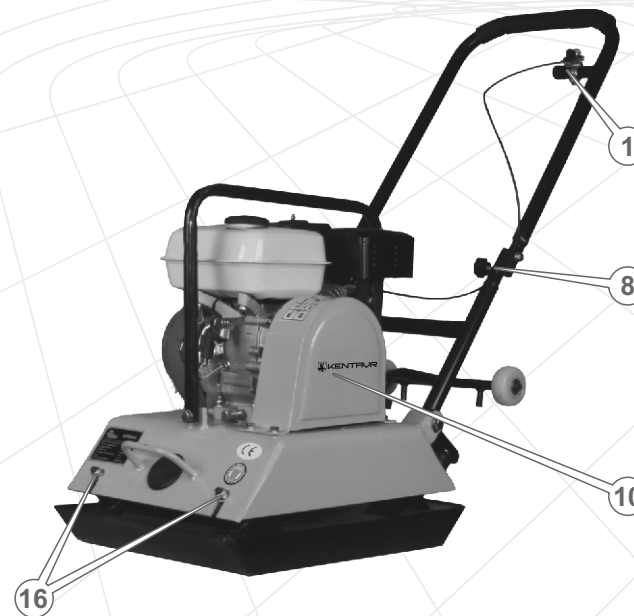
ВП-60КБ, ВП-70КБ, ВП-90-1КБ, ВП-95КБ, ВП-100-1КБ



ВП-90К, ВП-100К, ВП-100-1К



Малюнок 3



Малюнок 4

Специфікація до малюнків 1-4

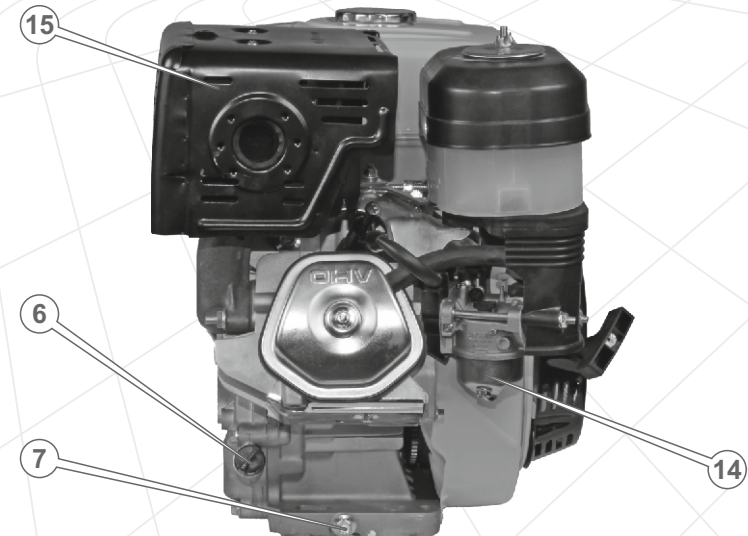
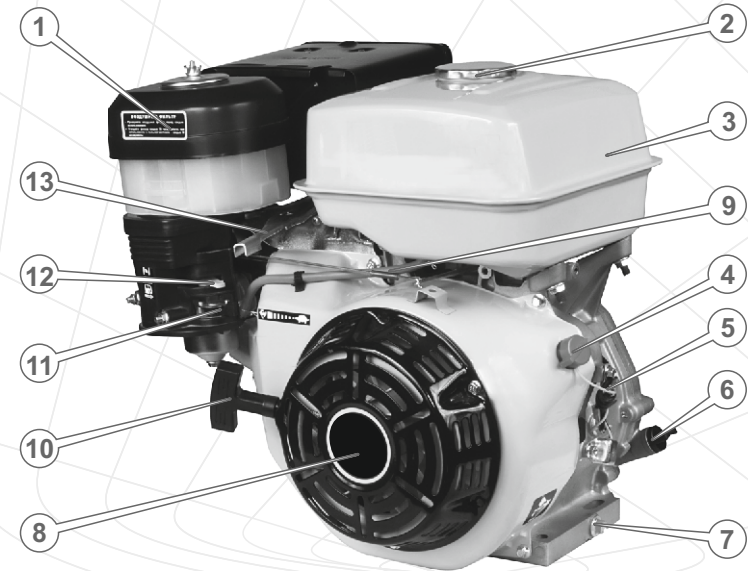
1. Важіль дроселя.
2. Трос дистанційного керування дроселем.
3. Вузол для підйому.
4. Рукоятка для підйому.
5. Двигун в зборі (детально див. мал. 5, 6).
6. Робоча плита.
7. Транспортувальні колеса (крім моделі ВП-40).
8. Фіксатор рукоятки.
9. Рукоятка оператора.
10. Захист ремінного приводу.
11. Вібратор.
12. Зрошувальна система (тільки моделі ВП-60КБ, ВП-70КБ, ВП-90-1КБ, ВП-95КБ, ВП-100-1КБ).
13. Бак для води (тільки моделі ВП-60КБ, ВП-70КБ, ВП-90-1КБ, ВП-95КБ, ВП-100-1КБ).
14. Кришка заливної горловини бака для води (тільки моделі ВП-60КБ, ВП-70КБ, ВП-90-1КБ, ВП-95КБ, ВП-100-1КБ).
15. Кран. (тільки моделі ВП-60КБ, ВП-70КБ, ВП-90-1КБ, ВП-95КБ, ВП-100-1КБ).
16. Амортизатори.

* — Зовнішній вигляд, розташування вузлів та механізмів можуть дещо відрізнятися від зображених на малюнках.

ПРИМІТКА!

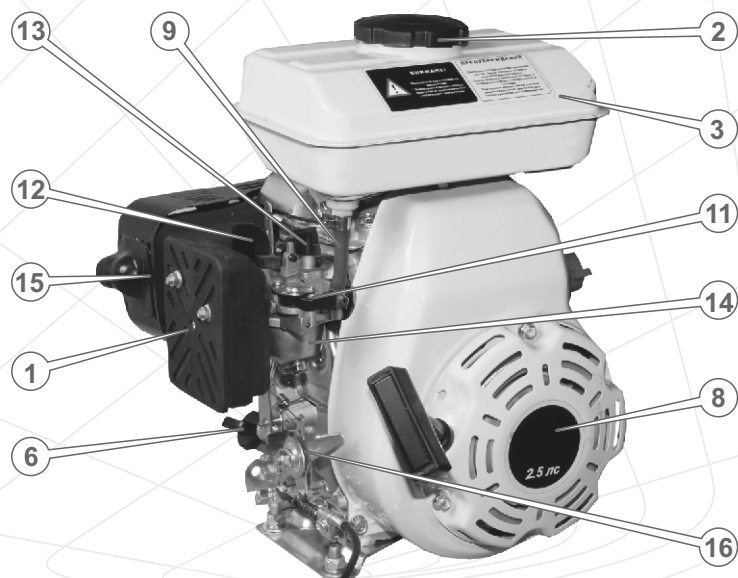
Для зручності транспортування всі моделі забезпечені рукояткою, яка швидко складається.

Двигун моделей
ВП-60К, ВП-60КБ, ВП-70КБ, ВП-90К, ВП-90-1КБ,
ВП-95КБ, ВП-100К, ВП-100-1К, ВП-100-1КБ



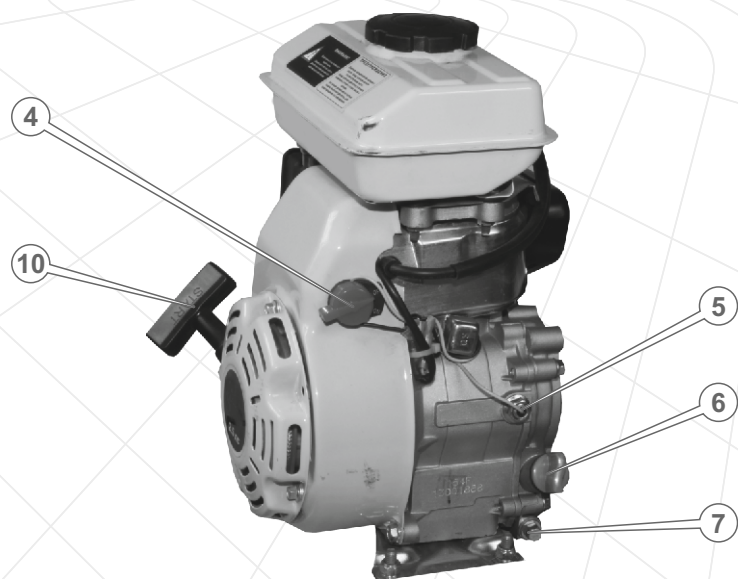
Малюнок 5

Двигун моделі ВП-40



Специфікація до малюнків 5-6

1. Повітряний фільтр.
2. Кришка заливної горловини паливного бака.
3. Паливний бак.
4. Вимикач двигуна.
5. Датчик рівня мастила в картері двигуна.
6. Пробка-щуп отвору для заливання мастила в картер.
7. Пробка для зливу мастила з картера.
8. Кришка механізму ручного стартера і вентилятора.
9. Паливопровід.
10. Рукоятка стартера.
11. Важіль паливного крана.
12. Важіль повітряної заслінки карбюратора.
13. Дросель.
14. Відстійник.
15. Захисний кожух глушника.
16. Додатковий важіль дроселя (тільки модель ВП-40).



Малюнок 6

2. КОМПЛЕКТАЦІЯ, ТЕХНІЧНІ ДАНІ

2.1. Комплектація

1. Віброплита.
2. Транспортувальні колеса (крім моделі ВП-40).
3. Керівництво з експлуатації.
4. Свічковий ключ.
5. Упаковка.

2.2. Технічні дані

Характеристики	Модель		
	ВП-40	ВП-60К	ВП-60КБ
Двигун	Кентавр	Кентавр	Loncin
Тип двигуна	бензиновий одноциліндровий чотиритактний з повітряним охолодженням		
Робочий об'єм двигуна, куб. см	97	163	163
Потужність двигуна, к.с.	2,5	5,5	5,5
Тип палива	бензин Аи-92		
Система запуску	ручний стартер		
Відцентрова сила вібратора, кН	10,3	12,1	12,1
Частота вібрації, цикл/хв	5300	5600	5600
Максимальна глибина ущільнення, см	20		25
Розмір плити, мм	410x280	510x350	530x370
Максимальна швидкість руху, м/хв	20		25
Зрошувальна система з баком	-	-	+
Об'єм бака для води, л	-	-	13
Габарити упаковки, мм	460x350x460	640x380x460	700x398x480
Маса, нетто/брутто, кг	32/36	59/65	60/64

Характеристики	Модель		
	ВП-70КБ	ВП-90К	ВП-90-1КБ
Двигун	Кентавр	Кентавр	Loncin
Тип двигуна	бензиновий одноциліндровий чотиритактний з повітряним охолодженням		
Робочий об'єм двигуна, куб. см	163	163	196
Потужність двигуна, к.с.	5,5	5,5	6,5
Тип палива	бензин Аи-92		
Система запуску	ручний стартер		
Відцентрова сила вібратора, кН	12,1	15,5	13,5
Частота вібрації, цикл/хв	5600	5800	5500
Максимальна глибина ущільнення, см	20	30	
Розмір плити, мм	510x350	550x420	540x420
Максимальна швидкість руху, м/хв	20	20	15
Зрошувальна система з баком	+	-	+
Об'єм бака для води, л	9	-	13
Габарити упаковки, мм	770x470x520	590x450x570	700x442x485
Маса, нетто/брутто, кг	68/73	81/88	86/90

Характеристики	Модель	
	ВП-95КБ	ВП-100К
Двигун	Кентавр	
Тип двигуна	бензиновий одноциліндровий чотиритактний з повітряним охолодженням	
Робочий об'єм двигуна, куб. см	163	
Потужність двигуна, к.с.	5,5	
Тип палива	бензин Аи-92	
Система запуску	ручний стартер	
Відцентрова сила вібратора, кН	15,5	21,0
Частота вібрації, цикл/хв	5800	
Максимальна глибина ущільнення, см	30	
Розмір плити, мм	550x420	610x480
Максимальна швидкість руху, м/хв	20	
Зрошувальна система з баком	+	-
Об'єм бака для води, л	14	-
Габарити упаковки, см	75x45x57	67x51x57
Маса, нетто/брутто, кг	86/93	90/96

Характеристики	Модель	
	ВП-100-1К	ВП-100-1КБ
Двигун	Кентавр	
Тип двигуна	бензиновий одноциліндровий чотиритактний з повітряним охолодженням	
Робочий об'єм двигуна, куб. см	163	
Потужність двигуна, к.с..	5,5	
Тип палива	бензин Аи-92	
Система запуску	ручний стартер	
Відцентрова сила вібратора, кН	21,0	
Частота вібрації, цикл/хв	5800	
Максимальна глибина ущільнення, см	30	
Розмір плити, мм	620x470	
Максимальна швидкість руху, м/хв	25	
Зрошувальна система з баком	-	+
Об'єм бака для води, л	-	14
Габарити упаковки, см	68x51x63	82x51x62
Маса, нетто/брутто, кг	84/91	92/98

3. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ



ЗАБОРОНЕНО!

- Запускати двигун і експлуатувати виріб у разі хвороби, у стані стомлення, наркотичного чи алкогольного сп'яніння, а також під впливом сильнодіючих лікарських препаратів, що знижують швидкість реакції і увагу.
- Запускати двигун і експлуатувати виріб особам, які не вивчили правила техніки безпеки та порядок експлуатації віброплити.
- Запускати двигун і експлуатувати віброплиту за наявності яких-небудь пошкоджень, з ненадійно закріпленими частинами і деталями виробу.
- Запускати двигун і експлуатувати виріб, який знаходиться в приміщенні з недостатньою вентиляцією. Вихлопні гази отруйні!
- Запускати двигун і експлуатувати виріб із несправним глушником або без глушника.
- Заправляти, запускати та експлуатувати виріб поблизу джерела відкритого вогню (ближче 15 метрів), в безпосередній близькості від сухих кущів, гілок, дрантя або інших легкозаймистих предметів, горючих та вибухових речовин.
- Залишати без нагляду виріб із заведеним двигуном.
- Підпускати до виробу дітей.
- Перевіряти наявність іскри, якщо свічка запалювання викручена.
- Експлуатувати виріб без захисту ременя вібраційного редуктора.



УВАГА!

Перш ніж переміщувати, заправляти паливом і мастилом, перевіряти стан і технічне обслуговування віброплити, зупиніть двигун і дайте йому повністю охолонути.

Для безпечної експлуатації виробу виконуйте вимоги:

- Перевірте, надійність кріплення всього зовнішнього обладнання, за необхідністю – підтягніть. Усі передбачені конструкцією складові та захисні елементи повинні перебувати на штатних місцях.
- Під час заправки та експлуатації виробу не допускайте попадання палива і мастила на землю та в стоки води.
- Якщо паливо або мастило пролилося на двигун, витріть насухо.



УВАГА!

Будьте дуже уважні під час поводження з паливно-мастильними матеріалами, пари палива дуже небезпечні для здоров'я. Пам'ятайте, що недбале поводження з паливом може викликати пожежу. Забороняється заправляти двигун паливом в приміщенні.

- Після заправки щільно закрутіть кришку паливного бака, перевірте, чи немає витоку. У разі витоку палива усуньте теч, перш ніж здійснити запуск двигуна, так як це може призвести до пожежі. Не допускайте переповнення паливного бака.
- Уважно огляньте паливопровід та стики, чи немає витоку палива.
- Не торкайтеся двигуна і рухомих частин виробу під час роботи віброплити.
- Не відкривайте кришку паливного бака та не здійснюйте дозаправку паливом, якщо двигун запущений. Не використовуйте виріб без кришки заливної горловини паливного бака.
- Не запускайте двигун без кришки повітряного фільтра або без фільтра взагалі, так як це може призвести до швидкого виходу двигуна з ладу.
- Регулярно перевіряйте рівень мастила в картері двигуна, за необхідністю – долийте до норми.
- Під час роботи завжди надягайте захисний одяг, який виготовлений із міцного матеріалу, що забезпечує надійний захист. Робочий одяг не повинен утрудняти рухів, але в той же час щільно прилягати до тіла, щоб уникнути можливості потрапити в рухомі частини віброплити або зачепитися за будь-які предмети. Завжди використовуйте засоби захисту обличчя і очей (вентильовану маску, окуляри), а також органів слуху (навушники, беруші). Взувайте міцні захисні чоботи або черевики із закритим носком та з підошвою, яка не ковзає. Щоб забезпечити захист рук, використовуйте щільні рукавиці або рукавички. Обов'язково надягайте головний убір.
- Будьте обережні з гарячими деталями двигуна! Глушник та інші деталі виробу дуже сильно нагріваються під час роботи, а охолоджуються не одразу після його зупинки.
- Слідкуйте щоб діти та сторонні люди не перебували в робочій зоні.
- Не перевантажуйте двигун, чергуйте роботу з відпочинком.
- Утримайтеся від роботи віброплитою в умовах обмеженої видимості, під час дощу та снігопаду.



УВАГА!

Не використовуйте виріб в цілях і способами, які не зазначені у цьому керівництві.



УВАГА!

Дане керівництво не здатне врахувати всіх випадків, які можуть виникнути в реальних умовах експлуатації віброплити. Тому, під час використання виробу слід керуватися здоровим глуздом, дотримуватися граничної уваги і акуратності.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

4.1. Контроль на початку запуску

1. Дістаньте віброплиту та всі її складові з упаковки.
2. Огляньте виріб з метою виявлення можливих пошкоджень.
3. Зверніть увагу на справність і надійність закріплення захисту ремня.
4. Перевірте паливопровід, заливні отвори паливного бака і масляного відсіку, вібраційний редуктор, дренажні заглушки, а також інші можливі місця на предмет витoku палива чи мастила. У разі необхідності – усуньте теч.
5. Перевірте рівень моторного мастила в картері двигуна, у разі необхідності – долийте до норми.
6. Перевірте рівень палива в паливному баку, у разі необхідності – долийте до норми.
7. Перевірте надійність кріплення деталей виробу. У разі необхідності – здійсніть підтяжку болтів, гвинтів та гайок.
8. Перевірте силу натягу ремня вібраційного редуктора.

4.2. Підготовка до запуску

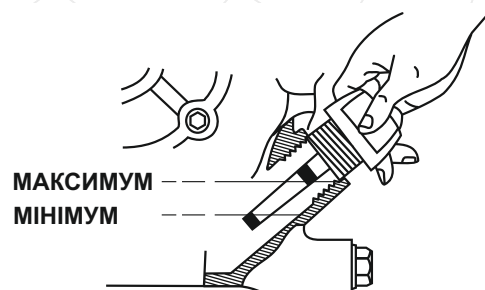


УВАГА!

Виріб поставляється без палива і моторного мастила. Перш ніж здійснити запуск двигуна, необхідно залити відповідне паливо та мастило.

4.2.1. Перевірка рівня моторного мастила в картері двигуна та заливання мастила

Щоб залити мастило в картер двигуна, установіть віброплиту на рівній горизонтальній поверхні, відкрутіть пробку-щуп і залийте в заливну горловину необхідну кількість мастила. Перевірте за допомогою пробки-щупа рівень мастила в картері двигуна (див. мал. 7). За необхідністю – долийте до норми.



Малюнок 7



УВАГА!

Якщо перевірка рівня мастила здійснюється на розігрітому двигуні, необхідно почекати декілька хвилин після того, як двигун буде зупинено, щоб мастило встигло стекти назад в порожнину картера.

Всі моделі обладнані системою захисту двигуна від низького рівня мастила в картері. Дана аварійна система призначена для того, щоб запобігти виходу з ладу двигуна за умов недостатньої кількості мастила в картері.



УВАГА!

Якщо в картері двигуна недостатня кількість мастила, здійснити запуск двигуна буде неможливо.

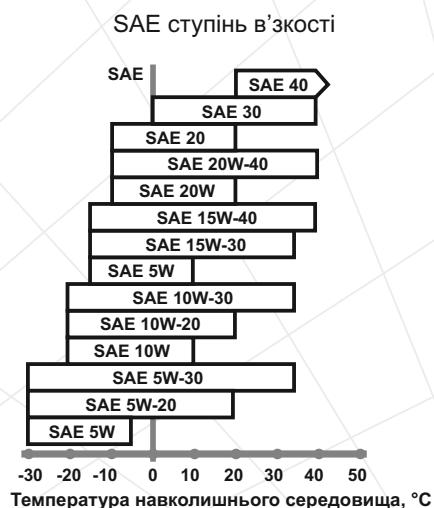
4.2.2. Рекомендації щодо вибору мастила

Використовуйте моторне мастило високої якості. Слід пам'ятати, що якість мастила, яке використовується в двигуні, є одним із головних чинників, від якого залежить тривала та стабільна робота двигуна. Використовуючи неякісне моторне мастило, Ви тим самим скорочуєте термін служби двигуна в декілька разів.

Використовуйте мастило, призначене для 4-тактних двигунів, яке відповідає (перевершує) вимогам специфікацій згідно API SJ, або аналогічне цим специфікаціям моторне мастило. Перш ніж використовувати моторне мастило, завжди перевіряйте експлуатаційне маркування згідно API на ємності з мастилом.

На малюнку 8 відображені рекомендації стосовно підбору мастила в залежності від температури навколишнього середовища.

Для повсякденного застосування рекомендується моторне мастило в'язкості SAE 10W-30. Інший тип в'язкості моторного мастила, відображеного на малюнку 8, може використовуватися у тих випадках, коли середня температура навколишнього середовища в регіоні, в якому використовується виріб, перебуває у відповідному діапазоні.



Малюнок 8

4.2.3. Заправка паливом

Для заправлення виробу використовуйте чистий свіжий неетилований бензин з октановим числом не нижче 92. Рекомендується використовувати бензин протягом одного місяця після того, як Ви його придбали.



УВАГА!

Ніколи не заливайте в паливний бак замість бензину дизельне пальне або інші горючі рідини, так як це призведе до негайного і повного виходу двигуна з ладу.

Перш ніж заливати паливо в паливний бак і здійснювати запуск двигуна, перевірте паливопровід на відсутність його пошкодження.



УВАГА!

Не допускайте потрапляння пилу або води в паливо і паливний бак.

Заправку паливом здійснюйте так, щоб в паливному баку залишалася повітряна подушка для можливого розширення парів палива під час нагрівання. Максимальний рівень палива в паливному баку повинен бути на 2-3 см нижче нижнього зрізу заливної горловини паливного бака.



УВАГА!

Заправляти виріб паливом слід лише тоді, коли двигун зупинено і він повністю охолонув.

4.2.4. Перевірка чистоти фільтруючого елемента повітряного фільтра

Забруднений фільтруючий елемент повітряного фільтра може стати причиною виникнення проблем під час запуску двигуна, втрати потужності, або некоректної роботи двигуна, тим самим значно скоротити термін служби виробу.

Дуже рекомендуємо здійснювати перевірку стану фільтруючого елемента повітряного фільтра, керуючись регламентом (див. розділ 5. «Технічне обслуговування»).



ЗАБОРОНЕНО!

Заборонено працювати віброплитою, якщо повітряний фільтр відсутній, або якщо кришка фільтра не закріплена!

4.3. Запуск двигуна

1. Відкрийте паливний кран, перемістивши важіль крана до упору в положення «ON» («Відкрито»).
2. У тому випадку, якщо здійснюється запуск холодного двигуна або якщо температура повітря нижче ніж +15 °C, закрийте повітряну заслінку карбюратора. За умов такого положення повітряної заслінки відбувається збагачення паливної суміші в карбюраторі, що забезпечує більш легкий запуск двигуна. Під час запуску теплового двигуна або коли температура повітря перевищує +15 °C, збагачення паливної суміші, як правило, не потрібне. У тому випадку, коли двигун встиг частково охолонути, може знадобитися часткове збагачення паливної суміші – часткове відкриття повітряної заслінки карбюратора.
3. Перемістіть перемикач двигуна в положення «ON» («Увімкнено»).
4. Перемістіть важіль дроселя в середнє положення.
5. Візьміться за ручку стартера і повільно потягніть її до тих пір, поки не відчуєте опір, це – момент стиснення.
6. Відпустіть ручку стартера, щоб ручка повернулася у вихідне положення.
7. Міцно взявшись (можна двома руками) за рукоятку стартера, плавно потягніть за рукоятку до моменту зчеплення храпового механізму стартера з маховиком, після чого різко та енергійно потягніть рукоятку на всю довжину мотузки стартера. При цьому потрібно діяти вкрай акуратно, щоб не вирвати мотузку з кріплення. Виконуйте дану процедуру до тих пір, поки двигун не запуститься.



УВАГА!

Не тягніть за рукоятку стартера, якщо двигун працює, так як при цьому двигун може вийти з ладу!

8. Якщо двигун не запускається, знайдіть та усуньте причину несправності (див. розділ 7. «Можливі несправності та шляхи їх усунення»).
9. Після того, як двигун буде запущено, дайте йому прогрітися на протязі 3-5 хвилин, поки не будуть встановлені нормальні стійкі оберти. Не слід прогрівати двигун на високих обертах, тому що при цьому зменшується ресурс двигуна.
10. Як тільки двигун прогріється, завершіть збагачення паливної суміші, закривши повітряну заслінку. Зміну положення повітряної заслінки здійснюйте повільно, щоб не зупинити двигун збідненою паливною сумішшю.

4.4. Управління обертами двигуна

Щоб змінити частоту обертання коленвала двигуна, використовуйте важіль дроселя: щоб збільшити оберти, перемістіть важіль дроселя вліво, а щоб зменшити оберти – вправо. Крайнє ліве положення важеля – максимальні оберти, крайнє праве положення – мінімальні оберти двигуна.

У конструкції виробу передбачена можливість дистанційного управління положенням важеля дроселя (встановлюється на рукоятці оператора) за допомогою додаткового тросового приводу.

4.5. Зупинка двигуна

1. Встановіть мінімальні оберти двигуна, перемістивши важіль дроселя до упору вправо.
2. Дайте можливість попрацювати двигуну без навантаження протягом 1-3 хвилин.
3. Вимкніть двигун, перевівши вимикач двигуна в положення «OFF» («Вимкнено»).
4. Закрийте паливний кран, перемістивши важіль крана до упору вліво в положення «OFF» («Закрито»).



УВАГА!

Раптова зупинка двигуна може призвести до небажаного збільшення температури та скорочення терміну служби двигуна.

4.6. Обкатка двигуна

Новий або нещодавно відремонтований двигун повинен пройти обкатку протягом 25 годин – працювати на низькій швидкості та незначному навантаженні. Під час обкатки не допускайте роботу двигуна на високій швидкості і з повним навантаженням, так як від правильності обкатки залежить довговічність роботи двигуна.



УВАГА!

У випадку виявлення відхилень у роботі двигуна, негайно вимкніть двигун, з'ясуйте причину несправності та вживте заходи щодо їх усунення.

4.7. Робота

1. Запустіть двигун.
2. Займіть положення оператора ззаду по центру рукоятки.
3. Прийміть стійку позу.
4. Міцно візьміться двома руками за рукоятку, щоб забезпечити належний контроль над виробом.
5. Потягніть повільно важіль дроселя на рукоятці до увімкнення відцентрового зчеплення. Вібратійний редуктор почне працювати.
6. Вібратор не лише передає вібраційний рух робочій плиті, а й призводить до її переміщення вперед.



УВАГА!

Під час роботи немає необхідності підштовхувати віброплиту, а слід дати їй можливість рухатися самій.

7. Швидкість руху віброплити буде визначатися станом поверхні, яка обробляється.

Для досягнення ефективного ступеня ущільнення, здійснюйте ущільнення поверхні за декілька проходів віброплитою в залежності від типу, товщини та матеріалу шару, який підлягає ущільненню. Слід пам'ятати, що найкращі результати досягаються шляхом більшої кількості проходів та зменшення глибини шару.

Критичним фактором для ефективності трамбування є рівень вологості клейких і гранульованих матеріалів. Якщо гранульований матеріал занадто сухий, то він буде огинати робочу плиту виробу замість того, щоб утрамбуватися. Якщо ж вміст вологи в поверхні, що обробляється, занадто високе, то після завершення трамбування поверхня може підсохнути, в результаті чого утворюється явище засихання/стискання.

ПРИМІТКА!

Моделі ВП-60КБ, ВП-70КБ ВП-90-1КБ, ВП-95КБ та ВП-100-1КБ забезпечені спеціальною системою зрошення робочої поверхні матеріалу, що обробляється – баком для води. Наявність системи зрошення робочої поверхні є обов'язковою умовою для успішного проведення робіт з ущільнення асфальтобетонних сумішей. Таким чином, змочування поверхні запобіжить прилипанню матеріалу, що обробляється, до підшви робочої плити.

5. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

5.1. Загальні положення

Віброплити ТМ «Кентавр» є досить надійними виробами, які розроблені з урахуванням усіх сучасних інженерних технологій.

Виконуючи всі рекомендації керівництва з експлуатації, своєчасно здійснюючи технічне обслуговування, Ви забезпечите надійну роботу виробу на протязі багатьох років.

Використовуйте тільки оригінальні запасні частини ТМ «Кентавр». Використання неоригінальних запасних частин може призвести до псування виробу.



УВАГА!

В цілях безпеки, перш ніж проводити будь-яких із зазначених у даному розділі керівництва дій, завжди зупиняйте двигун і від'єднайте високовольтний дріт від свічки запалювання. Всі дії виконуйте лише тоді, коли двигун повністю охолонув.

Періодичні перевірки та операції з технічного обслуговування

Операція	Періодичність				
	Щодня	Після перших 25 мотогодин	Кожні 3 місяці або через 50 мотогодин	Кожні 6 місяців або через 100 мотогодин	Щороку або через 300 мотогодин
Перевірка та підтяжка всіх кріпильних елементів віброплити	●				
Перевірка та доливання моторного мастила в картер двигуна	●				
Перевірка чистоти фільтруючого елемента повітряного фільтра	●				
Заміна моторного		●	●		
Промивання фільтруючого елемента повітряного фільтра*	щомісячно або кожні 50 мотогодин				

Операція	Періодичність				
	Щодня	Після перших 25 мотогодин	Кожні 3 місяці або через 50 мотогодин	Кожні 6 місяців або через 100 мотогодин	Щороку або через 300 мотогодин
Заміна фільтруючого елемента повітряного фільтра*					●
Промивання паливного фільтра і паливного бака*				●	
Перевірка стану паливопроводу*				●	
Заміна паливопроводу, прокладки кришки паливного бака	за необхідністю				
Заміна паливного фільтра*					●
Видалення нагару з отвору виходу відпрацьованих газів глушника				●	
Перевірка вентилятора системи охолодження			●		
Перевірка системи запалювання**					●
Очищення відстійника карбюратора*				●	
Перевірка зазорів та чищення клапанів**					●
Перевірка стану свічки запалювання, регулювання зазору між електродами			●		
Заміна свічки запалювання					●
Перевірка натягу і стану ременя вібраційного редуктора				●	
Заміна ременя вібраційного редуктора	кожні 300 мотогодин або раніше за необхідністю				

* Під час роботи в забруднених умовах виконувати частіше.

** Зверніться до сервісного центру.

Щоразу, перш ніж почати працювати віброплитою, необхідно:

- здійснити зовнішній огляд з метою виявлення несправностей та пошкоджень, течі мастила і палива, у разі виявлення – усуньте несправності;
- переконайтеся в надійності кріплення частин та деталей виробу, у разі необхідності – підтягнути кріплення;
- перевірити стан ременя вібраційного редуктора;
- перевірити рівень мастила в картері двигуна, у разі необхідності – долити до норми;
- перевірити рівень палива в паливному баку, у разі необхідності – долити до норми;
- перевірити чистоту фільтруючого елемента повітряного фільтра у разі необхідності – почистити або замінити.

5.2. Очищення віброплити, підтяжка болтів, гвинтів та гайок

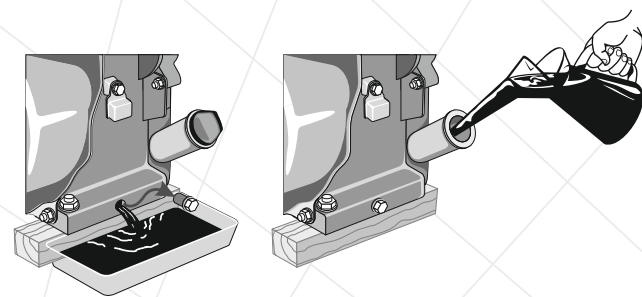
Очищення віброплити необхідно здійснювати після кожного її використання, а також перш ніж заправляти паливом і моторним мастилом. Не допускається експлуатація виробу, якщо на ньому присутні сліди течі палива і мастила. Запобігайте скупчення затверділого матеріалу на двигуні, баку, робочій плиті, вібраційному редукторі та захисному кожусі. Слід пам'ятати, що застиглий матеріал важче видаляти, ніж свіжий та вологий. Видалення застиглого матеріалу може супроводжуватися ушкодженням лакофарбового покриття та глибокими подряпинами.

Слід пам'ятати, що потрапляння пилу і бруду в паливо або мастило призводить до значного скорочення терміну служби двигуна та вібраційного редуктора.

Оскільки даний виріб має велику силу вібрації, необхідно на початку робіт перевіряти стан затягування всіх болтів, гвинтів та гайок і не допускати роботу віброплити без будь-якого з них. Крім цього, необхідно стежити за станом амортизаторів рукояток оператора. Пошкоджені амортизатори стануть причиною передачі підвищеної вібрації на руки оператора.

5.3. Заміна моторного мастила

Регулярно міняйте мастило в картері двигуна. Спочатку поміняйте мастило після закінчення періоду обкатки двигуна – після закінчення 25 годин, а потім – раз на три місяці або після кожних 50 годин роботи двигуна.



Малюнок 9

Порядок заміни моторного мастила (див. мал. 9)

1. Поставте ємність під отвір для зливу мастила з картера двигуна.
2. Вийміть пробку-щуп із отвору для заливання мастила в картер.
3. Відкрутіть пробку отвору для зливу мастила з картера.
4. Повністю злийте моторне мастило з картера.
5. Закрутіть пробку отвору для зливу мастила з картера.
6. Залийте необхідну кількість свіжого моторного мастила в картер.
7. Вставте пробку-щуп на штатне місце.

**УВАГА!**

Моторне мастило з картера двигуна необхідно зливати гарячим, тоді мастило стікає повністю і захоплює за собою відкладення та шкідливі домішки, які виникають внаслідок згоряння палива.

5.4. Промивання та заміна фільтруючого елемента повітряного фільтра**УВАГА!**

Щоб уникнути передчасного зносу і виходу з ладу поршневої групи двигуна, забороняється запускати двигун і експлуатувати віброплиту без встановленого на ній повітряного фільтра або якщо фільтруючий елемент повітряного фільтра пошкоджений.

ПРИМІТКА!

На двигун може встановлюватися повітряний фільтр із поролоновим, або з паперовим фільтруючим елементом.

Обслуговування повітряного фільтра

1. Очистіть корпус повітряного фільтра від пилу та бруду.
2. Відкрутіть гайку-баранчик і зніміть кришку повітряного фільтра.
3. Вийміть фільтруючий елемент.
4. Акуратно видаліть пил та бруд із фільтруючого елемента, не пошкодивши при цьому його (постукайте по фільтруючий елемент твердїй поверхні і продміть його повітрям).
5. Використовуючи чисту мильну воду і м'яку щіточку, ретельно промийте фільтруючий елемент (тільки поролоновий фільтруючий елемент).
6. У разі надмірного забруднення або пошкодження фільтруючого елемента – замініть.
7. Зберіть повітряний фільтр, надійно затягніть гайку-баранчик.



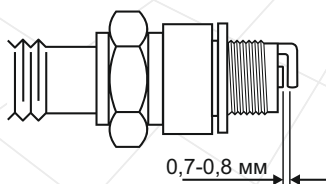
УВАГА!

Ні в якому разі не мийте фільтруючий елемент повітряного фільтра розчинниками або миючими засобами, скористайтеся замість цього мильним розчином і м'якою щіточкою.

5.5. Перевірка стану свічки запалювання

Необхідно регулярно очищати та перевіряти на працездатність свічку запалювання. Несправна, забруднена свічка запалювання, або свічка, яка має нагар на електродах, є причиною ускладненого запуску і поганої роботи двигуна.

Також необхідно використовувати свічку запалювання з рекомендованим зазором між електродами, який рівняється 0,7-0,8 мм (див. мал. 10).



Малюнок 10

5.6. Перевірка стану та очищення іскроуловлювача

Глушник забезпечений іскроуловлювачем, який запобігає поширенню іскор під час роботи виробу. З часом на іскроуловлювачі може скупчуватися нагар. Здійснюйте очищення іскроуловлювача згідно з регламентом.

5.7. Перевірка системи охолодження

Перевіряйте цілісність крильчатки вентилятора охолодження двигуна (знаходиться за ручним стартером). Відсутність навіть декількох крил крильчатки може стати причиною перегріву двигуна. Надламану або зламану крильчатку негайно замініть.

5.8. Перевірка системи запалювання

Перевірка коректної роботи системи запалювання повинна здійснюватися кваліфікованими фахівцями. Зверніться до сервісного центру з обслуговування продукції ТМ «Кентавр».

5.9. Очищення відстійника

Відстійник, розташований в карбюраторі, призначений для осаджування можливих механічних домішок, які присутні у бензині. Для очищення відстійника необхідно відкрутити нижній торцевий гвинт карбюратора і зняти нижню ванну карбюратора. Паливний кран при цьому повинен бути закритий.



УВАГА!

Можливе попадання бензину на руки користувача. Перш ніж здійснити очищення відстійника, обов'язково одягніть мастилобензостійкі рукавиці.



УВАГА!

Поплавкову систему і голку не варто розбирати і регулювати. Промийте нижню ванну і поставте її на штатне місце.

5.10. Очищення паливного бака і паливного фільтра

Рекомендується здійснювати очищення паливного фільтра і паливного бака кожні 100 годин або кожні 6 місяців роботи виробу. Якщо це необхідно, інтервал потрібно скоротити. Дані заходи дозволять збільшити термін служби паливної системи. Очищення паливного бака і паливного фільтра слід здійснювати бензином.

5.11. Обслуговування паливопроводу

Паливопровід виготовлений із гумотехнічних виробів, які схильні до впливу навколишнього середовища та механічних впливів. Це не означає, що паливопровід виготовлений із неякісного матеріалу. У кожного матеріалу є свій термін експлуатації і йому притаманні властивості старіння. Паливопровід є важливим елементом двигуна, йому слід приділяти підвищену увагу. Для запобігання можливого витоку палива слід проводити своєчасну перевірку стану паливопроводу і, якщо це необхідно, його своєчасну заміну.

5.12. Перевірка натягу ремня вібраційного редуктора



Малюнок 11

Правильна установка ремня редуктора забезпечує оптимальну передачу потужності від двигуна до вібратора. Ремінь приводу редуктора не вимагає частієї перевірки натягу. Проте, слід перевіряти натяг ремня кожен робочий сезон або через кожні 50 годин роботи виробу.

Порядок перевірки натягу ремня приводу:

- зніміть захист ремня;
- прикладіть зусилля 50 Н (5 кгс) на середину гілки ремня між шківками;
- стріла прогину при цьому повинна бути в межах 10-15 мм;
- у разі необхідності натягніть ремінь;
- встановіть захист ремня на штатне місце.

Порядок натягу ремня приводу:

- ослабте кріпильні болти двигуна, змініть місце розташування двигуна за допомогою повороту натяжного гвинта;
- натягніть ремінь;
- затягніть кріпильні болти двигуна, і знову перевірте натяг;
- встановіть захист ремня на штатне місце.



УВАГА!

У віброплиті використовується вібраційний редуктор, який не обслуговується.



УВАГА!

Оглядайте гумові віброізолюючі опори (амортизатори) на наявність зносу або пошкодження. Пошкоджені амортизатори слід міняти негайно.



УВАГА!

З метою запобігання нашарування матеріалу регулярно очищайте нижню поверхню робочої плити.

6. ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЗБЕРІГАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

6.1. Транспортування



УВАГА!

Заборонено переносити та транспортувати віброплиту із запущеним двигуном.

Транспортування виробу допускається всіма видами транспорту, які забезпечують його збереження, згідно із загальними правилами перевезень.

Подбайте про те, щоб не пошкодити виріб під час транспортування. Не розміщуйте на виробі важкі предмети.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування віброплита не повинна підлягати ударам та впливу атмосферних опадів.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт використовуйте спеціально розроблений вузол для підйому та рукоятку для підйому.

Для полегшення транспортування виробу передбачена рукоятка, яка швидко складається, а також транспортувальні колеса.

Розміщення та кріплення віброплита в транспортних засобах повинні забезпечувати стійке положення виробу і відсутність можливості його переміщення під час транспортування.

Уникайте витоку палива! Перш ніж здійснювати перевезення виробу, добре закрутіть кришку паливного бака і закрийте паливний кран.

Під час перевезення виробу на великій відстані необхідно злити паливо з паливного бака.

Допустимі умови транспортування віброплита: температура навколишнього середовища від -15 °C до +55 °C, відносна вологість повітря до 90%.

6.2. Зберігання

Якщо віброплита не використовується протягом тривалого часу, її необхідно зберігати в приміщенні, яке добре провітрюється, за температури від -15 °C до +55 °C і відносній вологості повітря не більше ніж 90%, укривши від попадання на виріб пилу та дрібного сміття. Наявність у повітрі парів кислот, лугів та інших агресивних домішок не допускається.

Перш ніж поставити віброплиту на тривале зберігання необхідно:

- завести двигун і прогріти його протягом 3-5 хвилин;
- зупинити двигун;
- злити паливо з паливного бака, паливопроводу і карбюратора;
- злити мастило з картера двигуна;
- залити свіже моторне мастило в картер;
- зняти ковпачок зі свічки запалювання, видалити бруд зі свічки і ковпачка;
- відкрутити свічковим ключем свічку запалювання і налити в робочу камеру циліндра 2 куб. см моторного мастила, призначеного для чотиритактних двигунів;
- обережно два-три рази потягнути на себе рукоятку стартера. Поршнева група двигуна і гільза циліндра будуть змащені моторним мастилом, тим самим захищені від можливої корозії;
- встановити свічку запалювання на штатне місце;
- повільно потягнути за рукоятку стартера до тих пір, поки не відчуєте опір. У даному місці поршень знаходиться у верхній точці (стадія стиснення), впускний і випускний клапани закриті. Зберігання двигуна в цьому положенні допоможе захистити двигун від внутрішньої корозії;
- почистити віброплиту від пилу та бруду, а також від слідів течі палива і мастила.

6.3. Утилізація

Не поміщайте виріб в контейнер із побутовими відходами! Віброплита, яка відслужила свій термін, оснащення та упаковка повинні здаватися на утилізацію та переробку.

Інформацію про утилізацію Ви можете отримати в місцевій адміністрації.

7. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ШЛЯХИ ЇХ УСУНЕННЯ

Несправність	Причина	Методи усунення
Двигун не запускається	Вимкнений двигун	Перемістіть перемикач двигуна в положення «ON» («Ввімкнено»)
	Відсутнє паливо (недостатня кількість палива) в паливному баку	Налийте паливо в паливний бак
	Переривчаста подача палива	Занадто мало палива в паливному баку (виріб використовується на нерівній поверхні) – долийте паливо в паливний бак. Якщо засмітився або протікає паливопровід або паливний фільтр засмічений – виконайте необхідні регламентні роботи
	Паливний кран закритий	Відкрийте паливний кран
	Засмічена/зіпсована свічка запалювання	Почистіть/замініть свічку запалювання
	Холодна пора року, моторне мастило стає більш в'язким	Залийте моторне мастило в картер після прогрівання, після чого запустіть двигун
	Несправна паливна система. Паливо містить в собі воду	Почистіть паливний фільтр і паливопровід. Замініть паливо
	Недостатня кількість мастила в картері двигуна	Долийте мастило до норми
	Повітряний фільтр забитий	Почистіть/замініть фільтруючий елемент
	Повітряний фільтр вологий	Висушіть/замініть фільтруючий елемент
	Карбюратор засмічений	Почистіть карбюратор
	Паливопровід засмічений	Почистіть/замініть паливопровід

Несправність	Причина	Методи усунення
Двигун не запускається	Двигун холодний	Закрийте повітряну заслінку карбюратора
	Свічка запалювання залита паливом	Висушіть свічку запалювання
Недостатня потужність	Свічка запалювання відпрацювала свій ресурс	Замініть свічку запалювання
	Невідповідна свічка запалення	Замініть свічку запалювання
	Недостатньо гарна подача палива	Почистіть паливну систему
	Зміна положення важеля дроселя не впливає на зміну обертів двигуна	Зверніться до сервісного центру
	Поршневі кільця зношені	Замініть поршневі кільця
	Засмічений фільтруючий елемент повітряного фільтра	Почистіть або замініть фільтруючий елемент
Самовільна зупинка двигуна	Несправна паливна система	Зверніться до сервісного центру
	Засмічений паливопровід	Почистіть паливопровід
	Засмічений фільтруючий елемент повітряного фільтра	Почистіть або замініть фільтруючий елемент
Відсутня вібрація	Обірвався ремінь вібраційного редуктора	Замініть ремінь
	Шків вийшов з ладу	Зверніться до сервісного центру
	Не натягнутий ремінь	Натягніть ремінь
	Вийшов з ладу вібраційний редуктор	Зверніться до сервісного центру
Некоректна робота виробу, відсутній контроль над віброплитою	Вийшла з ладу муфта зчеплення	Зверніться до сервісного центру
	Зношені амортизатори	Замініть амортизатори
	Нашарування матеріалу на робочій поверхні плити	Почистіть робочу поверхню плити
	Вийшов з ладу вібраційний редуктор	Зверніться до сервісного центру

8. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний термін експлуатації віброплит «Кентавр» **ВП-40, ВП-60К, ВП-60КБ, ВП-70КБ, ВП-90К, ВП-90-1КБ, ВП-95КБ, ВП-100К, ВП-100-1К, ВП-100-1КБ** становить 2 (два) роки із зазначеної в гарантійному талоні дати роздрібного продажу. Термін служби даної продукції становить 4 (чотири) роки з дати роздрібного продажу. Гарантійний термін зберігання становить 4 (чотири) роки з дати випуску продукції.

Даний виріб не вимагає проведення робіт з введення в експлуатацію.

Протягом гарантійного терміну експлуатації несправні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання всіх вимог керівництва і відсутності ушкоджень, пов'язаних з неправильною експлуатацією, зберіганням і транспортуванням виробу.

Споживач має право на безкоштовне гарантійне усунення несправностей, виявлених і пред'явлених в період гарантійного терміну експлуатації та обумовлених виробничими недоліками.

Гарантійне усунення несправностей здійснюється шляхом ремонту або заміни несправних частин виробу в сертифікованих сервісних центрах. У зв'язку зі складністю конструкції ремонт може тривати понад двох тижнів. Причину виникнення несправностей і терміни їх усунення визначають фахівці сервісного центру.



УВАГА!

Виріб приймається на гарантійне обслуговування тільки в повній комплектації, ретельно очищений від бруду і пилу.

Гарантійні зобов'язання втрачають своє значення у наступних випадках:

- Відсутність або нечитабельність гарантійного талону.
- Неправильне заповнення гарантійного талону, відсутність у ньому дати продажу або печатки (штампу) і підпису продавця, серійного номеру виробу.
- Наявність виправлень або підчисток у гарантійному талоні.
- Повна або часткова відсутність, нечитабельність серійного номеру на виробі, невідповідність серійного номеру виробу номеру, вказаному в гарантійному талоні.
- Недотримання правил експлуатації, наведених у керівництві з експлуатації.
- Експлуатація несправного або некомплектного виробу, що стала причиною виходу виробу з ладу.
- Попадання всередину пристрою сторонніх речовин або предметів.
- Причиною несправності, що виникла, стало застосування нестандартних або неякісних витратних і комплектуючих матеріалів.
- Виріб має значні механічні або термічні ушкодження, явні слі т.п.).

- Здійснювалися несанкціонований ремонт, розкриття або спроба модернізації виробу споживачем або третіми особами.
- Несправність виникла в результаті стихійного лиха (пожежа, повінь, ураган тощо).

Замінені по гарантії деталі й вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Під час виконання гарантійного ремонту гарантійний строк збільшується на час перебування виробу в ремонті. Відлік доданого терміну починається з дати приймання виробу в гарантійний ремонт.

У разі якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає відповідний акт, на підставі якого користувач самостійно вирішує питання з організацією-постачальником про заміну виробу або повернення грошей.

Після закінчення гарантійного терміну сервісні центри продовжують здійснювати обслуговування та ремонт виробу, але вже за рахунок споживача.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на несправності, які виникли внаслідок природного зносу або перевантаження виробу.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на комплектуючі: паливопровід, свічка запалювання, фільтри.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на неповноту комплектації виробу, яка могла бути виявлена при його продажу.

Право на гарантійний ремонт не є підставою для інших претензій.

9. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ

ПОЗНАЧКА	ПОЯСНЕННЯ
см ³	Сантімери кубічні
к.с.	Кінська сила
кН	Кілоньютон
м/хв	Метрів за хвилину
см	Сантіметри
кг	Кілограм

10. ПРИМІТКИ



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Модель _____
 Серійний номер _____
 Торговельна організація _____
 Адреса _____
 Перевірив і продав _____
(ПІБ, підпис продавця)
 Дата продажу " ____ " " ____ " 201 р.

М.П.

Купуючи виріб, вимагайте перевірки його справності, комплектності і відсутності механічних пошкоджень, наявності відмітки дати продажу, штампа магазину та підпису продавця. Після продажу претензії щодо некомплектності і механічних пошкоджень не приймаються.

Претензій до зовнішнього вигляду, справності та комплектності виробу не маю. Із правилами користування та гарантійними умовами ознайомлений.

(Підпис покупця)

ВІДРИВНІ ТАЛОНИ



Модель _____
 Серійний номер _____
(торговельна організація)
 Вилучено _____ Видано _____
(дата) (дата)
 Майстер _____
(ПІБ та підпис)
(дата продажу)
(ПІБ та підпис продавця)
 М.П. сервісного центру М.П.



Модель _____
 Серійний номер _____
(торговельна організація)
 Вилучено _____ Видано _____
(дата) (дата)
 Майстер _____
(ПІБ та підпис)
(дата продажу)
(ПІБ та підпис продавця)
 М.П. сервісного центру М.П.



Модель _____
 Серійний номер _____
(торговельна організація)
 Вилучено _____ Видано _____
(дата) (дата)
 Майстер _____
(ПІБ та підпис)
(дата продажу)
(ПІБ та підпис продавця)
 М.П. сервісного центру М.П.

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів.

_____ (Дата) _____ (П.І.Б., підпис покупця)

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів.

_____ (Дата) _____ (П.І.Б., підпис покупця)

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів.

_____ (Дата) _____ (П.І.Б., підпис покупця)

№	Дата проведення ремонту		Опис ремонтних робіт та заміненних деталей	Прізвище майстра та печатка сервісного центру
	Початок	Закінчення		

